



ÚŘAD PRO CIVILNÍ LETECTVÍ

SEKCE TECHNICKÁ

PŘÍKAZ K ZACHOVÁNÍ LETOVÉ ZPŮSOBILOSTI

Číslo: 2009-0277R1

Reviduje a nahrazuje EASA AD 2009-0277

Účinnost od: 05. února 2010

Eurocopter

EC 120, AS 350, EC 130, AS 355, SA 341, SA342


Tento PZZ je vydáván pro výrobek transferovaný pod působnost EASA.

Na základě rozhodnutí EASA je následující Příkaz k zachování letové způsobilosti závazný pro všechny výrobky provozované v EU na které se daný PZZ vztahuje.

Provedení PZZ, který se vztahuje podle typu a výrobního čísla na výrobek je pro provozovatele/vlastníka letadla zapsaného do leteckého rejstříku závazné. Neprovedením PZZ ve stanoveném termínu dojde ke ztrátě letové způsobilosti výrobku.

Poznámky:

- Provedení tohoto PZZ musí být zapsáno do provozní dokumentace letadla.
- Případné dotazy týkající se tohoto PZZ adresujte na ÚCL sekce technická.
- Pokud to vyžaduje povaha tohoto PZZ, musí být zapracován do příslušné části dokumentace pro obsluhu, údržbu a opravy letadla.

EASA	AIRWORTHINESS DIRECTIVE
	<p>AD No.: 2009-0277R1</p> <p>Date: 05 February 2010</p> <p>Note: This Airworthiness Directive (AD) is issued by EASA, acting in accordance with Regulation (EC) No 216/2008 on behalf of the European Community, its Member States and of the European third countries that participate in the activities of EASA under Article 66 of that Regulation.</p>
<p>This AD is issued in accordance with EC 1702/2003, Part 21A.3B. In accordance with EC 2042/2003 Annex I, Part M.A.301, the continuing airworthiness of an aircraft shall be ensured by accomplishing any applicable ADs. Consequently, no person may operate an aircraft to which an AD applies, except in accordance with the requirements of that AD, unless otherwise specified by the Agency [EC 2042/2003 Annex I, Part M.A.303] or agreed with the Authority of the State of Registry [EC 216/2008, Article 14(4) exemption].</p>	
<p>Type Approval Holder's Names:</p> <p>EUROCOPTER</p>	<p>Type/Model designation(s):</p> <p>EC 120, AS 350, EC 130, AS 355, SA 341 and SA 342 helicopters</p>
<p>TCDS Numbers: EASA.R.008; EASA.R.146; France No. 136 and 189.</p>	
<p>Foreign AD: Not applicable</p>	
<p>Revision : This AD revises and replaces EASA AD 2009-0277 dated 23 December 2009.</p>	
ATA 26	Fire Protection – Portable Halon 1211 Fire Extinguishers – Identification / Replacement
<p>Manufacturer(s): Eurocopter (formerly Eurocopter France, Aerospatiale, Sud Aviation)</p>	
<p>Applicability:</p>	<p>Eurocopter helicopter models: EC 120 B, AS 350 B, BA, B1, B2, B3, BB and D, and EC 130 B4 AS 355 E, F, F1, F2, N and NP SA 341 G and SA 342 J if equipped with P/N 863520-00 portable fire extinguishers, serial numbers (s/n) as listed in L'Hotellier Service Bulletin (SB) 863520-26-001.</p>
<p>Reason:</p>	<p>The Civil Aviation Authority of the United Kingdom (UK) has informed EASA that significant quantities of Halon 1211 gas, determined to be outside the required specification, have been supplied to the aviation industry for use in fire extinguishing equipment. Halon 1211 (BCF) is used in portable fire extinguishers, usually fitted or stowed in aircraft passenger cabins and flight decks.</p> <p>EASA published Safety Information Bulletin (SIB) 2009-39 on 23 October 2009 to make the aviation community aware of this safety concern.</p> <p>The results of the ongoing investigation have now established that LyonTech Engineering Ltd, a UK-based company, has supplied further consignments of Halon 1211 (BCF) to L'Hotellier that do not meet the required specification. This Halon 1211 has subsequently been used to fill certain P/N 863520-00</p>

	<p>portable fire extinguishers that are now likely to be installed in or carried on certain Eurocopter helicopters.</p> <p>The contaminated nature of this gas, when used against a fire, may provide reduced fire suppression, endangering the safety of the helicopter and its occupants. In addition, extinguisher activation may lead to release of toxic fumes, possibly causing injury to helicopter occupants.</p> <p>For the reason described above, this EASA AD requires the identification and removal from service of certain batches of fire extinguishers and replacement with serviceable units.</p> <p>Based on a reassessment of the risk of this unsafe condition on helicopters, this AD has been revised to extend the compliance time.</p>
Effective Date:	<p>Revision 1 : 05 February 2010</p> <p>Original issue : 06 January 2010</p>
Required Action(s) and Compliance Time(s):	<p>Required as indicated, unless accomplished previously:</p> <p>(1) Within 6 months after the effective date of the original issue of this AD, accomplish the following:</p> <p>(1.1) Identify the P/N and s/n of the fire extinguisher(s) installed or carried on board the helicopter, as listed in L'Hotellier SB 863520-26-001 and</p> <p>(1.2) If any fire extinguisher identified as required by paragraph (1.1) of this AD is listed in L'Hotellier SB 863520-26-001, remove it from the helicopter and replace it with a serviceable unit.</p> <p>(2) From the effective date of the original issue of this AD, do not install any fire extinguisher as identified in L'Hotellier SB 863520-26-001 on any helicopter, unless it has been overhauled with compliant Halon 1211 (BCF) and re-identified, in accordance with the instructions of L'Hotellier SB 863520-26-001.</p>
Ref. Publications:	<p>L'Hotellier SB 863520-26-001 dated 21 December 2009.</p> <p>The use of later approved revisions of this document is acceptable for compliance with the requirements of this AD.</p>
Remarks:	<ol style="list-style-type: none"> 1. If requested and appropriately substantiated, EASA can approve Alternative Methods of Compliance for this AD. 2. The required actions and the risk allowance have granted the issuance of a Final AD with Request for Comments, postponing the public consultation process after publication. 3. Enquiries regarding this AD should be referred to the Airworthiness Directives, Safety Management & Research Section, Certification Directorate, EASA. E-mail: ADs@easa.europa.eu. 4. For any question concerning the technical content of the requirements in this AD, please contact: <ul style="list-style-type: none"> EUROCOPTER (STDI) – Aéroport de Marseille Provence 13725 Marignane Cedex, France; telephone +33 (4) 12 85 97 97; facsimile +33 (4) 85 99 66; E-mail: Directive.technical-support@eurocopter.com. For information on the fire extinguishers, contact: <ul style="list-style-type: none"> L'HOTELLIER, 4 rue Henri Poincaré, 92167 ANTONY Cedex, France Telephone +33(0) 1 46 66 08 08, Fax +33(0) 1 46 66 23 24 E-mail alain.dorneau@hs.utc.com. To obtain a copy of the referenced SB, please contact L'Hotellier at Sylvie.laruffa@hs.utc.com.